II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 11 päivänä huhtikuuta 1996,

yhteisön osallistumisesta jäsenvaltioiden yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavan valvontajärjestelmän täytäntöönpanemiseksi hyväksymien tiettyjen kulujen rahoitukseen tehdyn neuvoston päätöksen N:o 95/527/EY soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

(96/286/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön osallistumisesta jäsenvaltioiden yhteiseen kalastuspolitiikaan sovellettavan valvontajärjestelmän täytäntöönpanemiseksi hyväksymien tiettyjen kulujen rahoitukseen 8 päivänä joulukuuta 1995 tehdyn neuvoston päätöksen N:o 95/527/EY [1] ja erityisesti sen 2 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo, että

olisi annettava yksityiskohtaiset säännöt niiden hyväksyttävien kulujen määrittämisestä, joiden tavoitteena on yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavaan valvontaan osallistuvien kansallisten viranomaisten palveluksessa olevien koulutus,

kurssien ja seminaarien tai kansallisten viranomaisten palveluksessa olevien vaihdon muodossa toteutettu koulutus on soveltuvaa toimintaa jäsenvaltioiden henkilöstövarojen kehittämiseksi; erityisesti tähän soveltuu mukautettu ammatillinen koulutus, joka edistää yhteisen kalastuspolitiikan tehokkaampaa hallintoa, ja

tässä päätöksessä määrätyt toimenpiteet ovat kalastus- ja vesiviljelyalan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Valvontaan osallistuvien kansallisten viranomaisten palveluksessa olevien koulutuksesta aiheutuviin hyväksyttäviin kuluihin sisältyvät kaikki sellaisten seminaarien ja kurssien järjestämisestä aiheutuvat tosiasialliset kulut, joiden vähimmäiskesto on yksi päivä, tai kansallisten viranomaisten palveluksessa olevien vaihdosta aiheutuvat kulut.

2. Tällaisen koulutuksen enimmäiskesto on kaksi vuotta, ja sen tarkoituksena on oltava kalastustoiminnan ja siihen liittyvän toiminnan valvonnan laadun ja tehokkuuden parataminen sekä tiiviin ja jatkuvan yhteistyön edistäminen kaikilla kyseisillä hallinnon tasoilla paremman yhteisvaikutuksen luomiseksi yhteisessä kalastuspolitiikassa.

2 artikla

1. Seminaarien ja kurssien on käsiteltävä erityisesti

— kalastuksen valvonnan menetelmiä,

— yhteistä kalastuspolitiikkaa ja erityisesti valvontaa koskevaa yhteisön lainsäädäntöä,

— nykyaikaisen tekniikan käyttöä,

— yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavan valvontajärjestelmän täytäntöönpanoa eri jäsenvaltioissa,

— kansallisten viranomaisten palveluksessa olevien perehdyttämistä valvonnan merkitykseen ja vaikutuksiin kalastusalalla, jotta voidaan edistää kanssakäymistä kalastusalan ammattilaisten kanssa.

[1] EYVL N:o L 301, 14.12.1995, s. 30

2. Kurssien ja seminaarien järjestämisestä aiheutuviin kuluihin voi sisältyä erityisesti koulutustilan vuokraus, opetusaineiston osto tai vuokraus ja sellaisten kouluttajien palkkiot, jotka eivät ole kansallisen tai yhteisön viranomaisen palveluksessa, sekä kursseihin ja seminaareihin osallistuvien kansallisten viranomaisten palveluksessa olevien ja kouluttajien matka- ja oleskelukulut.

3 artikla

1. Kansallisten viranomaisten palveluksessa olevien vaihto kansallisten viranomaisten välillä tapahtuu kestoltaan yhden tai useamman viikon pituisten harjoittelujaksojen tai yhdistettyjen virkamatkojen muodossa; vaihdon tarkoituksena on kehittää valvontatoimien yhteensovittamista jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten välillä edistämällä toisten jäsenvaltioiden kansallisten menettelyjen tuntemusta.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuun vaihtoon liittyviin kuluihin sisältyvät erityisesti niiden kansallisten viranomaisten palveluksessa olevien matka- ja oleskelukulut, joita kansallisten viranomaisten välinen vaihto koskee.

4 artikla

1. Matkakulut vastaavat kansallisten viranomaisten palveluksessa olevien tai kouluttajien edestakaista matkaa julkisilla kulkuvälineillä kotipaikan ja määräpaikan välillä.

2. Oleskelukuluihin sisätyvät majoituskustannukset, ateriat ja matkat kurssipaikalla.

3. Matka- ja oleskelukulut vahvistetaan kulujen korvaamista koskevien kansallisten yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.

5 artikla

1. Edellä 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut kulut vahvistetaan liitteessä I olevan taulukon mukaisesti.

2. Edellä 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut kulut vahvistetaan liitteessä II olevan taulukon mukaisesti.

6 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 11 päivänä huhtikuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

VUOSITTAINEN ILMOITUS KURSSIEN JA SEMINAARIEN JÄRJESTÄMISESTÄ AIHEUTUNEISTA KULUISTA

JÄSENVALTIO

VUOSI 19..

NETTOMÄÄRÄT ILMAN ARVONLISÄVEROA

1. **Kurssien ja seminaarien järjestämisestä aiheutuvat kustannukset**

1.1 *Kuvaus (ilmoitettava, onko kyseessä osto vai vuokraus):*

Laitetyyppi	Käyttötarkoitus — Käyttö	Yksikköhinta	Valuutta	Määrä	Kustannus	Valuutta
				Yhteensä		

1.2 *Yhteisön osuus*

..... (kulut yhteensä) × ..... % = ...

2. **Kansallisten viranomaisten palveluksessa olevien ja kouluttajien matka- ja oleskelukulut**

2.1 *Kuvaus:*

Toiminnan tyyppi ja nimi	Toiminnan tavoitteet	Aika mistä: mihin:	Paikka	Osallistujien lukumäärä	Kustannus	Valuutta
				Yhteensä		

2.2 *Yhteisön osuus:*

..... (kulut yhteensä) × ..... % = ...

3. **Jäsenvaltio todistaa leimallaan, että kulut on otettu vastattaviksi kansallisten säännösten mukaisesti.** (Ilmoitettava vastuuhenkilön nimi, virkanimitys, osoite ja puhelin-, teleksi- tai telekopionumero.)

LIITE II

VUOSITTAINEN ILMOITUS KANSALLISTEN VIRANOMAISTEN VÄLISEEN VAIHTOON OSALLISTUVIEN KANSALLISTEN VIRANOMAISTEN PALVELUKSESSA OLEVIEN MATKA- JA OLESKELUKULUISTA

JÄSENVALTIO

VUOSI 19..

NETTOMÄÄRÄT ILMAN ARVONLISÄVEROA

1. **Kansallisten viranomaisten palveluksessa olevien matka- ja oleskelukulut:**

1.1 *Kuvaus:*

Toiminnan tyyppi ja nimi	Toiminnan tavoitteet	Aika mistä: mihin:	Paikka	Osallistujien lukumäärä	Kustannus	Valuutta
				Yhteensä		

1.2 *Yhteisön osuus*

..... (kulut yhteensä) × ..... % = ...

2. **Jäsenvaltio todistaa leimallaan, että kulut on otettu vastattaviksi kansallisten säännösten mukaisesti.** (Ilmoitettava vastuuhenkilön nimi, virkanimitys, osoite ja puhelin-, teleksi- tai telekopionumero.)